

Our Lady of Fatima Church



30ª Domingo do Tempo Comun 30th Sunday in Ordinary Time

Primeira Leitura: First Reading:
Ben-Sira / Sirach 35:12-14,16-18
Segunda Leitura: Second Reading:
2 Timóteo / 2 Timothy 4:6-8,16-18
Evangelho: Gospel: Lucas / Luke 18:9-14

COLETAS-COLLECTIONS

Semana Passada/Last Week

19-20 de Outubro / October 19-20, 2019

1st Coleta/Collection	2nd Coleta/Collection
Nª Srª de Fátima	Domingo da Missão Mundial
Our Lady of Fátima	World Mission Sunday
\$1,783	\$952

Esta Semana/This Week

26-27 de Outubro / October 26-27, 2019

1st Coleta/Collection
Nª Srª de Fátima
Our Lady of Fátima

Próxima Semana/Next Week

Todos Santos 1 de Novembro / November 1 All Saints

1st Coleta/Collection
Nª Srª de Fátima
Our Lady of Fátima

2-3 de Novembro / November 2-3, 2019

1st Coleta/Collection	2nd Coleta/Collection
Nª Srª de Fátima	Necessidades da Paroquia
Our Lady of Fátima	Parish Needs Fund

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Isabelina Santos
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Jim Leclerc
Manuel & Maria A. Paiva	Bert Maria	Deolinda Sylvia
Christopher Sullivan	Dana, Lynn, David & Nancy Dickerman	
Micheline Vareika	Fatima & Sergio Soares	Barbara Sullivan
Jimmy & Melissa DaSilva	Donna Hurh	Jeremy (21 yrs)
Odete Tavares	Mariano Carroca	Ruth Hill
Harper Reis (5 yrs)	Lina Carreiro	Maria Bernadette Pereira
Mildred Justo	+Jeanette Capela	Alice Bettencourt
Al & Barbara Pike	Michael Santos	Samara Amaral
Rachel Eager	Etelvina Silva	Helena Martiniano
Arnoldo Alberto	Maureen Murphy	Maria Ortins
Eva e Daniel Machado	George Hartney	Tammy Stevens
Maria Greaves	Jeanne Marie Hammond	Antonio Pascoal
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Vitor Rita
Marguerite Corrao	Jose e Albertina Dutra	Jocelyn Richard
M. Dorothea Bettencourt	Arnalda Bettencourt	Bob Dombrowski

If you would like a name included here, please contact the office.
Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

Reze por nossos militares. Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis e Dominic Isidro.

October 26 & 27, 2019

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Todos os dias, todas as pessoas, um encontro com Cristo!

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/ Monday – 2:30pm	Care One 10/28
Suzanne Carter	
Terça-feira/Tuesday– 9am	10/29
Sanctification of Priests	
Quarta-feira/Wednesday	10/30
Nao haverá Missa/No Mass	
Quinta-feira / Thursday	10/31
Nao haverá Missa/No Mass	
Sexta-feira / Friday - 6 PM	All Saints Holy Day 11/1
Antonio Sousa e seus falecidos	
Sábado / Saturday	11/2
9:00 AM	
Maria Elizabeth Lonergan, Antonio e Leonel Figueiredo e Lisa Brites Geraldina Felix	
5:00 PM – All Souls' Day	
Todos falecidos de Delminda Sousa	
Maria Terra	Mario e Maria Silva
Francisco Felizardo, esposa, filho e genro	Teresa Brites
Ana Maria Bettencourt	familia
Maria Soledade Isidro e todos os defuntos de Manuel e Emelia Isidro	
Maria Lourdes Bettencourt	filha Maria Mello
Todos os Defuntos de familia Mello	
Deceased members of the Berube & Leclerc families	
Maria L Bettencourt	familia
Sunday/Domingo	11/3
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Jane Hoffman	Frank L Perley Jr
Fr. Jose Ferreira	Morais & Ouellette families
William e Laurentina Espinola e Almas do Purgatorio Glorinda Bettencourt	
Carlos daCosta Gomes e Maria de Fatima Diogo	Joaquina Sa
11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass	
Joao da Silva Bettencourt	esposa Conceicao
Jose Sousa Santos e esposa	filho Antonio Santos
Jose Machado e Mariana Silva	familia
Maria e Joao Espinola	filha Elisabete e familia
Antonio e Manuel Silva e Maria Iduina	Adalgisa Silva
6:00 PM– Missa em Português/Portuguese Mass	
Nao haverá Missa/No Mass	

Don't forget to change your clocks backward next weekend, November 3.

Não se esqueça de mudar seus relógios para trás no próximo fim de semana, 3 de Novembro.

Pray for our military. Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis and Dominic Isidro.

26 e 27 de Outubro, 2019

Our Lady of Fatima Church

THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

Think well. Speak well. Do well. These three things, through the mercy of God, will make a man go to Heaven.
– *St. Camillus de Lellis*

Pense bem. Fala bem. Faz o bem. Essas três coisas, pela misericórdia de Deus, farão um homem ir para o céu. -
São Camilo de Lellis

Grupo Cenáculo: Junte-se a nós para o Rosário e uma leitura depois da Missa das 6 da tarde do Domingo. As orações deste grupo são especificamente para a santificação dos sacerdotes.

Cenacle Group: Join us for the Rosary and special reading after the 6pm Mass on Sunday. The prayers of this group are specifically for the sanctification of priests.

PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

November 1	All Saints – Holy Day
November 2	All Souls & 6pm Procession
November 2-3	Bazaar
November 10	St. Martin Celebration
November 15	Youth Group serve Haven from Hunger
November 16	Carmelite Preschool Bingo
November 23	Retiro do Advento em Portugues
November 24	Advent Day of Recollection

St. Michael Prayer: *St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.*

Oração de São Miguel: *São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.*

#MakePortugueseCount. PALCUS has launched a national campaign to encourage the participation of Portuguese Americans in the 2020 U.S. Census under the tagline Make Portuguese Count™. For more information, see the pamphlets available at the entrances of the church.

#MakePortugueseCount. A PALCUS lançou uma campanha nacional para incentivar a participação de Luso-Americanos no Censo dos EUA em 2020 sob o slogan Make Portuguese Count™. Para mais informações, consulte os panfletos disponíveis nas entradas da igreja.

Junte-se a nós todas as segundas-feiras antes da Missa as 8:30am para rezar o **Rosário para as Crianças que vão nascer**. Será dito em Português.

Join us every Monday before Mass at 8:30am to pray the **Rosary for the Unborn**. It will be said in Portuguese.

Every day, every person, an encounter with Christ!

October 26 & 27, 2019

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Mass of Remembrance: Saturday, November 2 at 9:30am at St. Augustine in Andover for children lost through miscarriage, stillbirth, or in early childhood. If you have lost a child, you may feel a very deep loss which few others seem to understand. You are invited participate in this Mass of Remembrance. For more information, visit www.StAugustineParish.org/miscarried-and-stillborn

Missa de Lembrança no Sábado, 2 de Novembro às 9:30 da manhã em Igreja do Santo Agostinho em Andover, para crianças perdidas por “aborto” espontâneo, natimorto ou na primeira infância. Se perdeu uma criança, poderá sentir uma perda muito profunda que poucos parecem entender. Está convidado a participar desta Missa de Lembrança anual. Para mais informações, visite www.StAugustineParish.org/miscarried-and-stillborn

Kid’s Corner: The Pharisee in today’s Gospel thinks that he does everything he is supposed to do and thanks God because he is better than others. He spends his time remembering all that he has done instead of thinking about what God has done for him or praying for others. He has no humility! Humility is accepting the truth about yourself. This week try to put others first. Encourage others. In your prayers, ask God to help you become humble.

Liturgy Memorials - The candles for the Blessed Sacrament and Our Lady have been donated by Maria Pereira in thanksgiving and for the soul of Guilherme Pereira. The candles for the Sacred Heart and Our Lady have been donated by Arminda Loureiro. God bless you for your generosity.

Memoriais da Liturgia - As velas do Santíssimo Sacramento e de Nossa Senhora foram doadas por Maria Pereira em ação de graças e pela alma de Guilherme Pereira. As velas ao Sagrado Coração e de Nossa Senhora foram doadas por Arminda Loureiro. Deus os abençoe por sua generosidade.

Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners: We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos: Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria do receber a Comunhão

Name/Nome: _____

Address/ Endereço: _____

Phone / Telefone: _____

Email: _____

26 e 27 de Outubro, 2019

Our Lady of Fatima Church

A reflection by seminarian Colin McNabb: **Tactics of Satan, the "4 D's" of the devil**

Last week, I helped chaperone a retreat for high school boys who are discerning the priesthood. During one of the talks, a brother seminarian mentioned in passing the reality of the devil. This moment had a quiet power that struck me and brought to mind the falsehood secular culture has tried to instill - There is no devil, and by extension there is no God. Temptation is a powerful tool, which the devil can use to reach his ends. Never forget, Satan hates you and wants you to fall, to be with him forever. Pope Francis says; "We too are tempted. We too are the target of attacks by the devil because the spirit of evil does not want our holiness, he does not want our Christian witness, he does not want us to be disciples of Christ." So how does the devil operate? What are his tactics? What does he do? These are questions that are difficult to answer in a succinct manner but the main tactics of Satan can be covered by the "4 D's."

- The first of these tools is Deception. The devil deceives us with many false and empty promises. Most of these relate to the lie that we will be happier and more fulfilled if we sin, or deny aspects of the truth. Whatever passing pleasures come with sin, they are in fact passing. Great and accumulated suffering eventually comes with almost all sinful activity. Despite this experience, we human beings remain very gullible, we seem to love empty promises and put all sorts of false hopes in them.
- The second is Division. So many things help drive this division, and the devil surely taps into them all: anger, past hurts, resentments, fears, misunderstandings, greed, pride, and arrogance. There is also the impatience that we so easily develop regarding those we love, and the flawed notion that somehow, other more perfect and desirable people should be sought. And thus many abandon their marriages, family, churches and communities, always in search of the elusive goal of finding better and more perfect people and situations.
- Thirdly, we come to Diversion. To be diverted is to be turned away from what is our primary goal or task. And for all of us, the most critical focus is God and the good things waiting for us in Heaven. Our path is toward Heaven, along the path of faith and obedience to the truth, love of God and love of neighbor. And thus the devil does all that he can to divert, that is, turn us away from our one true goal.
- Finally we come to the subtlest and most powerful tool evil has in his arsenal, Discouragement. Satan tempts us to impatience with our self or others. In our aspirations, expected in unreasonably quick time, there comes a lack of charity toward our self or others. Some grow discouraged with themselves or others and give up on the pursuit of holiness. Others give up on the Church because of the imperfections found there. We must be vigilant and never take our faith for granted. It is a privilege to be in Christ's one true Church, and we must not forget who wants to take all we have away.

***Today is Priesthood Sunday – pray for all priests!
Hoje é Domingo do Sacerdócio - ore por todos os sacerdotes!***

October 26 & 27, 2019

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Uma reflexão do seminarista Colin McNabb: **Táticas de Satanás, os "4 D's" do diabo**

Na semana passada, ajudei a acompanhar um retiro para os meninos do ensino médio que discernem o sacerdócio. Durante uma das palestras, um irmão seminarista mencionou a passagem da realidade do diabo. Este momento teve um poder silencioso que me atingiu e me trouxe à mente a falsidade que a cultura secular tentou incutir - Não há demônio e, por extensão, não há Deus. A tentação é uma ferramenta poderosa, que o diabo pode usar para alcançar seus fins. Nunca se esqueça, Satanás te odeia e quer que caias, para estar com ele para sempre. O Papa Francisco diz; "Nós também somos tentados. Nós também somos alvo de ataques do diabo porque o espírito do mal não quer a nossa santidade, ele não quer o nosso testemunho Cristão, ele não quer que sejamos discípulos de Cristo." O diabo opera? Quais são suas táticas? O que ele faz? Essas são perguntas difíceis de responder de maneira sucinta, mas as principais táticas de Satanás podem ser cobertas pelos "4-Ds".

- A primeira dessas ferramentas é a Decepção. O diabo nos engana com muitas promessas falsas e vazias. A maioria delas diz respeito à mentira de que seremos mais felizes e mais realizados se pecarmos ou negarmos aspectos da verdade. Quaisquer que sejam os prazeres passageiros que vêm com o pecado, eles estão realmente passando. O sofrimento grande e acumulado eventualmente vem com quase toda a atividade pecaminosa. Apesar dessa experiência, nós, os seres humanos, permanecemos muito ingênuos, parecemos amar promessas vazias e depositar todo tipo de falsas esperanças nelas.
- O segundo é a Divisão. Tantas coisas ajudam a impulsionar essa divisão, e o diabo certamente se apega a todas: raiva, mágoas do passado, ressentimentos, medos, mal-entendidos, ganância, orgulho e arrogância. Há também a impaciência que desenvolvemos tão facilmente em relação àqueles que amamos, e a noção falha de que, de alguma forma, outras pessoas mais perfeitas e desejáveis devem ser procuradas. E assim muitos abandonam seus casamentos, família, igrejas e comunidades, sempre em busca do objetivo ilusório de encontrar pessoas e situações melhores e mais perfeitas.
- Terceiro, chegamos ao Desvio. Desviar-se é afastar-se do que é nosso principal objetivo ou tarefa. E para todos nós, o foco mais crítico é Deus e as coisas boas que nos esperam no céu. Nosso caminho é para o céu, ao longo do caminho da fé e da obediência à verdade, amor a Deus e amor ao próximo. E assim o diabo faz tudo o que pode para desviar, ou seja, nos afasta de nosso único e verdadeiro objetivo.
- Finalmente, chegamos à ferramenta mais sutil e poderosa que o mal tem em seu arsenal, Desânimo. Satanás nos leva à impaciência consigo mesmo ou com os outros. Em nossas aspirações, esperadas em um tempo excessivamente rápido, surge uma falta de caridade em relação a nós mesmos ou aos outros. Alguns desanimam consigo mesmos ou com os outros e desistem de buscar a santidade. Outros desistem da Igreja por causa das imperfeições encontradas lá. Devemos estar vigilantes e nunca tomar a nossa fé como garantida. É um privilégio estar na única Igreja verdadeira de Cristo, e não devemos esquecer quem quer tirar tudo o que nos temos.

26 e 27 de Outubro, 2019